

📖 সুনান আন-নাসায়ী (তাহকীককৃত)

হাদিস নাম্বারঃ ১০১১ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১০১২]

পর্ব-১১: সালাত শুরু করা (كِتَابُ الْإِفْتِتَاحِ)

পরিচ্ছেদঃ ৮০: মহান আল্লাহর বাণী- “ওয়ালা-তাজহার বিসালা-তিকা ওয়ালা- তুখা-ফিত বিহা - (সূরাহ বানী ইসরাঈল ১৭:১১০) এর ব্যাখ্যা

قوله عز وجل ولا تجهر بصلاتك ولا تخافت بها

আরবী

أَخْبَرَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، وَيَعْقُوبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدُّورَقِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَشْرِ جَعْفَرُ بْنُ أَبِي وَحْشِيَّةَ وَهُوَ ابْنُ إِيَّاسٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا سُورَةَ الْإِسْرَاءِ آيَةَ 110 قَالَ: نَزَلَتْ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُخْتَفٍ بِمَكَّةَ فَكَانَ إِذَا صَلَّى بِأَصْحَابِهِ رَفَعَ صَوْتَهُ وَقَالَ ابْنُ مَنِيعٍ: يَجْهَرُ بِالْقُرْآنِ وَكَانَ الْمُشْرِكُونَ إِذَا سَمِعُوا صَوْتَهُ سَبُّوا الْقُرْآنَ وَمَنْ أَنْزَلَهُ وَمَنْ جَاءَ بِهِ فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِنَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ سُورَةَ الْإِسْرَاءِ آيَةَ 110 أَيْ بِقِرَاءَتِكَ فَيَسْمَعُ الْمُشْرِكُونَ فَيَسُبُّوا الْقُرْآنَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا سُورَةَ الْإِسْرَاءِ آيَةَ 110 عَنْ أَصْحَابِكَ فَلَا يَسْمَعُوا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا سُورَةَ الْإِسْرَاءِ آيَةَ 110.

تخريج دارالدعوة: صحيح البخارى/تفسير الإسراء ١٤ (٤٧٢٢)، التوحيد ٣٤

(٧٤٩٠)، (٧٥٢٥)، ٥٢، (٧٥٤٧) مختصراً، صحيح مسلم/الصلاة ٣١ (٤٤٦)، سنن

الترمذى/تفسير الإسراء ٥/٣٠٦ (٣١٤٥، ٣١٤٦)، (تحفة الأشراف: ٥٤٥١)، مسند أحمد

٢١٥، ١/٢٣ (صحيح)

صحيح وضعيف سنن النسائي الألباني: حديث نمبر 1012 - صحيح

বাংলা

১০১১. আহমাদ ইবনু মানী ও ইয়াকুব ইবনু ইবরাহীম আদ দাওরাকী (রহ.) ইবনু 'আব্বাস (রাঃ) হতে বর্ণিত, (وَلَا تَجَاهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا) “আপনি আপনার সালাত উচ্চস্বরে পড়বেন না, আবার একেবারে নীরবেও পড়বেন না”- (সূরাহ বানী ইসরাঈল ১৭:১১০) আয়াত সম্বন্ধে তিনি বলেন, যখন এ আয়াত নাযিল হয় তখন রাসূলুল্লাহ (সা.) - মক্কায় চুপে চুপে কুরআন পড়তেন। কিন্তু যখন তাঁর সাথীদের নিয়ে সালাত আদায় করতেন, তখন তার আওয়াজ উঁচু করে উচ্চস্বরে কুরআন পড়তেন। আর মুশরিকরা যখন তার শব্দ শুনত তারা কুরআনকে, কুরআন অবতরণকারীকে এবং যিনি এ কুরআন নিয়ে এসেছেন তাকে গালি দিত। তখন আল্লাহ তা'আলা তাঁর নবী (সা.) -কে বললেন, সালাতে আপনি উচ্চস্বরে কুরআন পাঠ করবেন না। মুশরিকরা কুরআন শুনতে পেলে তারা কুরআনকে গালি দিবে। আর আপনার সাথীদের হতে তা চুপেও পড়বেন না, তা হলে তারা শুনতে পাবে না। এতদুভয়ের মধ্যে মধ্যপন্থা অবলম্বন করুন।”

English

80. The Saying Of Allah, The Mighty And Sublime: "And Offer Your Salah (Prayer) Neither Aloud Nor In A Low Voice"

It was narrated that Ibn 'Abbas said: Concerning the saying of Allah, the Mighty and Sublime: And offer your salah (prayer) neither aloud nor in a low voice - It was revealed when the Messenger of Allah (ﷺ) was still (preaching) in secret in Makkah. When he led his companions in prayer, he would raise his voice -(One of the narrators) Ibn Mani' said: He would recite the Quran out loud - And when the idolators heard his voice they would insult the Quran, and the One Who revealed it, and the one who brought it. So Allah, the Mighty and Sublime, said to His Prophet (ﷺ): And offer your salah (prayer) neither aloud that is, such that the idolators can hear your recitation and insult the Quran; nor in a low voice, so that your companions cannot hear; but follow a way between.

ফুটনোট

সহীহ: বুখারী ৪৭২২, মুসলিম ৪৪৬, সহীহ আবু দাউদ ৮৯৬।

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি □ বর্ণনাকারীঃ আবদুল্লাহ ইবনু আব্বাস (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=87385>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন